

Новости Кыргызстана

АВГУСТ – ОКТЯБРЬ 2015 • НОМЕР 15(79) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Премьер министр Японии посетил Кыргызскую Республику с официальным визитом



Премьер министр Японии, г-н Абе, Вице Президент JICA, г-жа Янагисава и Президент КР, г-н Атамбаев

26 октября 2015, с официальным визитом Кыргызскую Республику прибыл Премьер-министр Японии, г-н Абэ Синдзо. В ходе визита, г-н Абэ встретился с Президентом Кыргызской Республики, г-ном Атамбаевым и другими официальными лицами. "Сегодня между нами состоялся конструктивный диалог по актуальным вопросам двустороннего сотрудничества. Строятся дороги, мосты, реконструирован аэропорт - это только некоторые примеры существенной помощи со стороны правительства Японии Кыргызской Республике. И теперь мы рады сообщить о возобновлении программы иенowych займов на реконструкцию дороги Ош - Баткен - Исфана" сказал Президент Кыргызской Республики, г-н Алмазбек Атамбаев. Кроме этого, Президент Кыргызской Республики выразил благодарность за активное участие JICA в развитии Кыргызстана путем осуществления проектов грантовой помощи и технического сотрудничества в рамках программы «Официальная помощь развитию» JICA. В частности, в области развития потенциала граждан Кыргызстана в рамках программы предоставления

правительственных стипендий (JDS) и Кыргызского Японского центра человеческого развития, поддержки демократии в стране путем предоставления грантовой помощи Центральной избирательной комиссии и укрепление взаимного культурного и гуманитарного обмена через направление волонтеров из Японии. Премьер-министр Японии в свою очередь, отметил, что Япония придает большое значение развитию отношений с КР. В ходе официального визита определились 3 направления для дальнейшего сотрудничества: транспортная инфраструктура, развитие человеческих ресурсов, культурного обмена и региональное сотрудничество в рамках программы «Диалог «Центральная Азия+Япония»». В составе официальной делегации премьер-министра Японии прибыла и Вице-президент JICA, г-жа Янагисава. Она подписала ряд важных документов: Грантовое соглашение по проекту «Улучшение оборудования международного аэропорта «Манас» и соглашение по иеновому займу «Улучшение автомобильных дорог международного значения». ●

СТР. 2 - 3 ПРОЕКТЫ В СТРАНЕ

Первая леди Японии посетила магазин «Иссык-Куль Бренд»



В магазине ОСОП

JICA предоставила дорожную технику



Техника уже на местах

Честные и прозрачные выборы



Предоставленное оборудование

Техника Кайдзен



Члены Ассоциации

Жизнь без барьеров!



Пеший марафон в Бишкеке

Проекты в стране

АВГУСТ – ОКТЯБРЬ 2015 • НОМЕР 15(79) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

НОВОСТИ ПРОЕКТОВ

Page 2

Первая леди Японии посетила магазин «Иссык-Куль бренд»



Продукция ОСОП

26 октября, первые леди Японии и Кыргызстана, миссис Акие Абэ и г-жа Раиса Атамбаева вместе с супругой посла Японии в Кыргызстане, г-жой Тсукико Коике посетили магазин "Иссык-Куль Бренд", ассоциации «одно село – один продукт» (ОСОП), деятельность которого поддерживается проектом JICA «Активизация местных сообществ путем продвижения мало-

го бизнеса посредством подхода ОСОП в Иссык-Кульской области". Производители Ассоциации ОСОП и представители проекта JICA представили и рассказали о продуктах питания и войлочной продукции, произведенные членами Ассоциации ОСОП и поделились с гостями информацией о деятельности и достижениях Ассоциации. Гости магазина своими

глазами увидели продукцию, которая произведена вручную, красиво оформлена и производится из 100% местного сырья. Ассортимент продуктов питания, который первые леди смогли опробовать, включает различные типы джема из ягод, эксклюзивный мед, природная соль с некоторыми пряными травами, печенье из талкана, вяленая говядина, и многую другую замечательную продукцию. По окончании визита, первые леди приобрели войлочные изделия из окрашенной шерсти, такие как муфты, косметички и другую сувенирную продукцию. Первые леди выразили благодарность и пожелали дальнейших успехов и процветания. ●

JICA IN THE MEDIA

“Глава Аппарата Президента, г-н Джумакадыров поздравил стипендиатов JDS”

14 августа 2015 г. г-н Джумакадыров встретился с 9 группой стипендиатов JDS и выразил надежду на то, что по возвращению в КР они внесут вклад в развитие страны.

www.akipress.kg
29 апреля 2015

“В столице прошел седьмой фестиваль танца «Бон» Фестиваль открыл посол Японии в Кыргызской Республике, г-н Коике. Данный фестиваль – это яркое мероприятие, кульминацией которого является сам танец. Многие горожане смогли принять участие в фестивале и хорошо провели время.

www.knews.kg
28 сентября 2015

“ В Бишкеке пройдет ярмарка «Учеба в Японии – 2015». Кыргызско-японский информирует о проведении в Кыргызском национальном университете ярмарки «Учеба в Японии – 2015». Университет Тсукуба, Международный университет Японии, Азиатско-Тихоокеанский Университет и Осацкий педагогический университет приняли участие в данной выставке.

www.news.kg
22 мая 2015

JICA предоставила **дорожную технику** для Ошской Жалал-Абадской и Таласской областей

31 октября 2015 г. с участием Премьер-министра КР, г-на Сариева состоялась церемония передачи дорожно-строительной техники в рамках Проекта грантовой помощи JICA «Проект по улучшению оборудования для содержания автомобильных дорог в Ошской, Жалалабадской и Таласской областях». Целью данного проекта является улучшение парка дорожной техники и оборудования дорожных предприятий Министерства транспорта и коммуникаций КР (МТиК) для качественной эксплуатации и содержания дорог в трех целевых областях. В общей сложности 355 единиц техники (среди которых грейдеры, экскаваторы, погрузчики, самосвалы, снегоочистительные машины, грузовики с краном и мн др.) на сумму 2 млрд. 491 млн. японских йен. (около \$25 млн США) были переданы МТиК. В рамках проекта было также установлено 4 асфальтобетонных завода и 4-х камнедробильных установок, что позволит ПЛУА-

Дам/УАДам и ДЭПам более эффективно выполнять ежегодные работы по асфальтобетонному покрытию и ямочному ремонту. Вышеуказанные заводы были установлены в с. Каратай, Ошской области, в с. Каракульжа, Ошской области, в с. Жергетал, Жалал-Абадской области и в с. Аксай, Таласской области. Ранее подобная техника была предоставлена в Нарынскую (2007 г.), Чуйскую и Иссык-Кульскую области (2011 г.). ●



Церемония передачи оборудования

КАЛЕНДАРЬ*

НОЯБРЬ

3-6 Миссия по сбору данных проекта «Транспорт г.Ош»

ДЕКАБРЬ

7-13 Миссия по сбору данных проекта «Снижение рисков стихийных бедствий»

14-17 Миссия по предварительной оценке проекта «Органическое земледелие»

*даты могут поменяться

Проекты в стране

АВГУСТ – ОКТЯБРЬ 2015 • НОМЕР 15(79) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Честные и прозрачные выборы

Page 3



Важный момент

2015 год стал знаменательным для Кыргызстана, так как впервые в истории страны было решено провести выборы с внедрением автоматизированной системы идентификации избирателя (АСИИ). И одной частью АСИИ стал проект «Автоматизация процесса идентификации в ходе избирательного цикла 2015-2017», реализуемый Правительством Японии совместно Программой развития Организации Объединён-

ных Наций (ПРООН). Бюджет данного проекта составил 740 миллионов японских йен (около 6 млн. долларов). Так, в августе 2015 г была проведена церемония приема-передачи современного оборудование для оснащения всех избирательных участков. На церемонии приняли участие Вице-премьер-министр Тайирбек Сарпашев, Председатель ЦИК Туйгуналы Абдраимов, Председатель ГРС КР Алина Шаикова, Чрезвычайный и Полномочный посол Японии в КР Такаюки Коикэ, Постоянный представитель ПРООН КР Александр Аванесов, Постоянный представитель JICA в КР Ояма Такаюки, а также представители Правительства КР и СМИ. Всего Правительству Кыргызстана (ГРС и ЦИК) было передано 5000 ноутбуков, 4950 сканеров отпечатков

пальцев, 5000 термопринтеров, 3000 источников бесперебойного питания, 2500 настенных мониторов и один комплект серверного и сетевого оборудования. Помимо предоставления оборудования, в рамках проекта был предусмотрен компонент, укрепляющий потенциал сотрудников ГРС посредством обучения, повышающие эффективность использования предоставляемого оборудования.



Пресс конференция

Техника Кайдзен



Участники семинара

По инициативе членов Ассоциации JICA в Кыргызской Республике 10 октября 2015 года в Академии Государственного Управления при Президенте Кыргызской Республики (АГУПР) состоялся семинар на тему «Особенности японского менеджмента Кайдзен». Опытным тренером выступил Итибаев Кайрат - член Ассоциации, Председатель Ассоциации зарубежных инвесторов, консультант по бизнес планированию KRJC и преподаватель факультета «Управление бизнесом» в АУЦА.

Целью мероприятия было повышение осведомленности участников о Японском менеджменте (Кайдзен, методе «5S»), содействию устойчивому развитию Кыргызской Республики. Лекция заставила задуматься о феноменальном экономическом успехе японских компаний, которые в свое время совершили фантастический прорыв, ключом которого явилось принцип постоянного совершенствования.

На семинаре приняли участие члены Ассоциации, студенты и преподаватели АГУПР и все желающие. Участники были вдохновлены семинаром и выразили надежду на участие в аналогичных семинарах в будущем.

Развиваем ТЛЦ

Представительство японского агентства JICA в Кыргызской Республике продолжает оказывать поддержку в становлении системы логистики сельхозпродукции в КР. Так, в августе 2015г. Постановлением Правительства КР были одобрены основные направления развития торгово-логистических центров (ТЛЦ).

Это явилось логическим завершением работы эксперта JICA и рабочей группы. Предполагается, что система ТЛЦ должна состоять из трех уровней: международного, регионального и локального центров. JICA провело исследование о критериях и условиях создания ТЛЦ локального уровня.

Особенности таких ТЛЦ - они небольшого размера, расположены непосредственно вблизи мест производства, основные его участники - сами фермеры, и т.д. Важна и их социальная функция - удовлетворять интересы фермеров в вопросах получения рациональной прибыли за продукцию, и являться точкой сбыта. В рамках исследования также были предложены модели создания таких центров.

Проекты в стране

АВГУСТ – ОКТЯБРЬ 2015 • НОМЕР 15(79) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Page 4

«Жизнь без барьеров»



Участники

Волонтеры JICA, работающие в КР, для поддержки людей с ограниченными возможностями создали в декабре 2013 года "Команду поддержки лиц с ограниченными возможностями". Многие из нас участвовали в пешем марафоне, вокруг озера Иссык-Куль, с 2008 г. по 2014 г. который содействовал пониманию инвалидности и повышению осведомленности о жизни людей с ограниченными возможностями. Мы должны продолжать данную инициативу. Мы посетили 5 школ в различных регионах, и организовали пешие марафоны, а также провели семинар в городе Каракол в июне этого года. И наше конечное мероприятие состоя-

стоялось 12 сентября, в городе Бишкек. Основными целями этого мероприятия было предоставление информации об инвалидности в Кыргызстане и включение их в наше общество, что будет способствовать пониманию инвалидности и повышению осведомленности о жизни людей с ограниченными возможностями с надеждой на изменения условий. Мы считаем, что эти мероприятия имеют какой-то смысл для поддержки людей с инвалидностью и их семей, и даст им возможность принимать полное участие в жизни нашего общества. Знаменательный день начался с церемонии открытия в торговом центре «БИШКЕК парк», где участвовали большое количество зрителей, все вместе приняли участие в замечательном флешмобе, где танцевали все начиная с детей до взрослых. Затем все вместе вышли на проспект Чуй и отправились на площадь Ала-Тоо в сопровождении милиции. Это произвело впечатление на некоторых людей с инвалидностью, которые никогда не

испытывали радость свободного передвижения по центру города. В КГУ им. Арабаева мы провели семинар о ситуации с инвалидностью в Кыргызстане, а закончился день небольшим концертом TENDO (игра японских барабанов) и песнями г-жи Гулум, знаменитой незрячей певицы. В общей сложности на мероприятии участвовали 315 участников, в том числе и международные волонтеры. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю благодарность за всестороннюю поддержку Детскому фонду ООН, Посольству Японии в КР за их понимание, а также всех членов организаций, партнеров и участников мероприятия за их вклад. Проведение такого рода мероприятий даст возможность людям с ограниченными возможностями продолжать работу в данном направлении, и мы считаем, что расширение прав и возможностей приведет нас к счастливому обществу. ●

МИССИЯ ПО РЕГБИ В Кыргызской Республике

С 1-го по 3 сентября 2015 г., бывший капитан национальной сборной по регби Японии, г-н Тошиюки Хаяши приехал в Кыргызскую Республику, чтобы поделиться своим увлечением и опытом со студентами Государственной академии Кыргызской физической культуры и спорта. Он посетил Кыргызскую государственную академию физической культуры и спорта 1 сентября, где его приветствовали капитан национальной команды Александр и волонтер JICA, Хаттори (тренер по регби). Александр очень хотел получить подробную информацию о специальной подготовке в Японии у г-на Хаяши. Второй и третий день г-н Хаяши провел в селе Кошкол, Иссык-Кульской области, где расположен тренировочный лагерь студентов спорт академии. Во время своего визита г-н Хаяши поделился со студентами своим опытом в качестве тренера регби, менталитетом и культурой игры. Он также объяснил принцип, используемый среди японских игроков регби - "Один за всех, все за одного". Эта фраза означает доверительное отношение, дисциплину и уважение к игрокам команды. После этого он провел мастер-класс по регби. Старший преподаватель Академии, г-н Аскаралы Наралиев был очень рад визиту профессионала и высказался, что это исторический день для становления Кыргызского регби. ●



Г-н Ташиюки



во время обучения

Contact Us

Новости из Кыргызстана - это бюллетень, выходящий раз в два месяца, где освещаются международные перспективы JICA и его вовлеченность в развитие местных экономик. Данный бюллетень предоставляет информацию о деятельности в Кыргызской Республике.

Редакторы в Кыргызстане: Г-н Ояма Такаюки, Постоянный представитель JICA в КР, г-жа Иманалиева Айнура, PR менеджер.

Представительство JICA в Кыргызской Республике

Кыргызская Республика, г. Бишкек,
ул. Раззакова 15. Тел: +996-312-900270;
Факс: +996-312-900279 ;
Эл.почта: jicakg-info@jica.go.jp
Сайт: www.jica.go.jp

JICA (Japan International Cooperation Agency) первая в мире по предоставлению помощи на двусторонней основе организация, осуществляющая помощь в разных формах, в более чем 150 странах мира.